

Germany-Ohrdruf: Engineering services

OJ S 50/2023 10/03/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Stadtverwaltung Ohrdruf

Postal address: Marktplatz 1

Town: Ohrdruf

NUTS code: DEG0C Gotha

Postal code: 99885

Country: Germany

Contact person: Wittenberg Architektur

E-mail: [buero@wittenberg-architektur.de](mailto:buero@wittenberg-architektur.de)

Telephone: +49 3643478960

**Internet address(es):**

Main address: [www.ohrdruf.de](http://www.ohrdruf.de)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: [www.subreport.de/E65712225](http://www.subreport.de/E65712225)

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: [www.subreport.de/E65712225](http://www.subreport.de/E65712225)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sanierung und Umbau Wohngebäude Ohrdruf, Löberstraße 12 – 18, Tragwerksplanung

**II.1.2. Main CPV code**

71300000 Engineering services

**II.1.3. Type of contract**

Services

**II.1.4. Short description**

Die Stadt Ohrdruf beabsichtigt die Sanierung und den Umbau eines 2-3-geschossigen Komplexes von drei Wohngebäuden aus dem 18./19. Jahrhundert und einem angrenzenden Ersatzneubau in der historischen Innenstadt.

Gegenstand dieses Vergabeverfahrens sind die hierzu erforderlichen Planungsleistungen für Tragwerksplanung gemäß HOAI Teil 4 Abschnitt 1 §§ 49 -52 in den Leistungsphasen (LP) 1-6 und Besondere Leistungen LP 8 in stufenweiser Beauftragung.

Zunächst wird nur die Stufe 1 (LP 1- 3) beauftragt.

Zur Sicherstellung der hierfür erforderlichen Planungsleistungen beabsichtigt der Bauherr im Ergebnis eines Verhandlungsverfahren mit Teilnahmewettbewerb nach § 17 VgV einen kompetenten Auftragnehmer mit den gem. Ausschreibungsbekanntmachung angezeigten Leistungen entsprechend des Vertragsentwurfs zu beauftragen

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 90 000,00 EUR

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DEG0C Gotha

Main site or place of performance: 99885 Ohrdruf Deutschland

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Stadt Ohrdruf beabsichtigt die Sanierung und den Umbau des 2-3 geschossigen Komplexes von drei Wohngebäuden in Form einer Reihenbebauung aus dem 18./19. Jahrhundert und einem angrenzenden Ersatzneubau in der historischen Innenstadt. Der Bestand sind Fachwerkgebäude, teilweise unterkellert mit Natursteingewölben. Hofseitig angebaute, eingeschossige Nebengebäude in Ziegelmauerwerk sollen weitgehend abgebrochen werden.

Das Gebäude Löberstraße 14 ist Einzeldenkmal. Anstelle des abgebrochenen Gebäudes Löberstraße 12 ist ein Neubau zu errichten.

Für die Finanzierung des Neubaus werden Städtebaufördermittel verwendet. Es ist damit zu rechnen, dass im Rahmen der Planung auch die Mitarbeit bzw. Zuarbeiten zu Förderanträgen u.ä. erforderlich werden.

Kosten:

Die Baukosten als Kostenrahmen (netto) für die Gebäude werden wie folgt eingeschätzt:

KG 300 - Bauwerk- Baukonstruktion ca. 1.680.000 €

KG 400 - Bauwerk- Technische Anlagen ca. 420.000 €

Termine:

Mit der Planung soll unmittelbar nach der Vergabe der Planungsleistungen begonnen werden.

Weitere Termine sind:

Erbringen der Leistungsphasen 1 - 3: bis 03/ 2024

Erbringen der Leistungsphasen 4: bis 05/ 2024

Baubeginn: 03/ 2025

Fertigstellung Hochbau: 06/ 2026

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: Präsentation Projektteam / Weighting: 5%

Quality criterion - Name: Projektleiter / Weighting: 15%

Quality criterion - Name: Projektteam und Zusammenarbeit / Weighting: 15%

Quality criterion - Name: Projektorganisation / Weighting: 25%

Quality criterion - Name: Planungsansätze / Weighting: 15%

Quality criterion - Name: Rahmenterminplan / Weighting: 5%

Cost criterion - Name: Gesamthonorarangebot / Weighting: 20%

#### **II.2.6. Estimated value**

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 72

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited**

Envisaged minimum number: 3 Maximum number: 4

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: yes

Description of options:

Stufenweise Beauftragung nach HOAI § 51 Leistungsphasen 1- 6 und LP 8 Besondere Leistungen: siehe Pkt. II.1.4

Die Beauftragung der Leistungen erfolgt stufenweise, voraussichtlich in 2 Stufen. Mit Zuschlag wird zunächst die erste Stufe beauftragt. Es besteht kein Anspruch auf Beauftragung der weiteren Stufen. Der AN kann aus der stufenweisen Beauftragung oder Nichtbeauftragung keine weitergehenden Vergütungs- oder Schadenersatzansprüche ableiten.

Folgende Stufen sind vorgesehen (Stufe 2 ist von der Bereitstellung der Fördermittel abhängig):

Stufe 1: LP 1 (Grundlagenermittlung) – LP 3 (Entwurfsplanung)

Stufe 2: LP 4 (Genehmigungsplanung) – LP 6 (Vorbereitung der Vergabe)

LP 8 Besondere Leistungen:

- Ingenieurtechnische Kontrolle der Ausführung des Tragwerks, Mitwirkung bei der Überwachung der Ausführung

- Ingenieurtechnische Kontrolle der Baubehelfe, zum Beispiel Arbeits- und Lehrgerüste, Kranbahnen, Baugrubensicherungen

- Mitwirken bei der Überwachung der Ausführung der Tragwerkseingriffe bei Umbauten und Modernisierungen

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Bei Bewerbergemeinschaften sind die Angaben von jedem Bewerbergemeinschafts-Mitglied gefordert.

Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich jeweils verpflichtenden Unternehmen gefordert.

- Erklärung über das Nichtvorliegen von Ausschlussgründen nach §§ 123 und 124 GWB;
- Erklärung ob und in welcher Weise der Bewerber/ die Bewerbergemeinschaft auf den Antrag bezogen sich der Kapazitäten anderer Firmen durch Eignungsleihe bedient sowie zum als Unterauftrag beabsichtigten Anteil der Leistungen
- ggf. Erklärung von Bewerbergemeinschaften zur Bildung einer Bewerber-/ Arbeitsgemeinschaft, zur gesamtschuldnerischen Haftung und zum bevollmächtigten Vertreter;
- Erklärung entsprechend Verordnung (EU) 2022/576 (Bezug zu Russland)
- aktuelle Handelsregister- oder Partnerschaftsregisterauszüge;
- Nachweis über die berufliche Befähigung des Bewerbers und/ oder der Führungskräfte des Unternehmens, insbesondere der für die Dienstleistung verantwortlichen Personen durch Nachweis der Berufszulassung (Kammerurkunde)/ Studiennachweise, Berufserfahrung in Jahren

### **III.1.2. Economic and financial standing**

List and brief description of selection criteria:

Angaben und Formalitäten, die erforderlich sind, um die Einhaltung der Auflagen zu überprüfen:

Die nachstehenden Angaben und Erklärungen sind von den Bewerbern bzw. den Mitgliedern der Bewerbergemeinschaft vorzulegen.

Bei Arbeitsgemeinschaften sind die Angaben von jedem ARGE-Mitglied gefordert.

Diese Angaben sind auch bei Eignungsleihe und dem Einsatz von Nachunternehmern von den sich jeweils verpflichtenden Unternehmen gefordert.

1) Nachweis der geforderten Berufshaftpflichtversicherungsdeckung für Personenschäden:

3.000.000 EUR, für sonstige Schäden (Sach- und Vermögensschäden): 1.500.000 EUR,

alternativ: Vorlage einer verbindlichen und unbedingten Erklärung des Versicherers zum

Zeitpunkt der Abgabe der Bewerbung, worin sich der Versicherer bereit erklärt, bei

Auftragserteilung die Berufshaftpflichtversicherung mit den geforderten Deckungssummen abzuschließen;

2) Angaben zum Gesamtumsatz und zum Umsatz für entsprechende Dienstleistungen der letzten 3 Jahre VgV § 45 Abs. 4 (4), mindestens 100 T€ (Wichtung 10 %);

3) Angaben zum jährlichen Mittel der in den letzten drei Jahren Beschäftigten und Führungskräfte im Bereich Tragwerksplanung, gegliedert nach Berufsgruppen VgV § 46 Abs. 3 (8), mindestens 2 Mitarbeiter (Wichtung 10 %).

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Nachweis Berufshaftpflichtversicherung
- Umsatz der letzten 3 Jahre für die entsprechende Dienstleistung durchschnittlich mind. 100 T €
- Jährliches Mittel der in den letzten 3 Jahren Beschäftigten mind. 2 Beschäftigte im Bereich Tragwerksplanung

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

1) Mindestanforderung:

2 Arbeitsproben/ Referenzen, Übergabe an Nutzer im Zeitraum 01.01.2012 bis 28.02.2023

Referenz 1: Sanierung/ Umbau Fachwerkhaus, mindestens 3 Leistungsphasen nach § 51 HOAI erbracht, anrechenbare Baukosten mindestens 200 T€ netto, Denkmalgeschütztes Gebäude, mit Angabe der Projektbezeichnung, Auftraggeber, Nutzungsart, Zeitraum der Leistungserbringung, Datum Nutzerübergabe, Honorarzone, erbrachte Leistungsphasen, anrechenbare Kosten netto, Bruttogeschossfläche, Kurzcharakteristik des Vorhabens, Projektleitung und projektbeteiligte Personen des Bewerbers, Bilddokumentation max. 2 Seiten A4 oder 1 Seite A3 je Referenz, (Wichtung 45 %)

Referenz 2: Sanierung Natursteingewölbe, mindestens 3 Leistungsphasen nach § 51 HOAI erbracht, mit Angabe der Projektbezeichnung, Auftraggeber, Nutzungsart, Zeitraum der Leistungserbringung, Datum Nutzerübergabe, Honorarzone, erbrachte Leistungsphasen, anrechenbare Kosten netto, Kurzcharakteristik des Vorhabens, Projektleitung und projektbeteiligte Personen des Bewerbers, Bilddokumentation max. 2 Seiten A4 oder 1 Seite A3 je Referenz, (Wichtung 15 %)

2) Angaben zum vorgesehenen Projektteam VGV § 46 Abs. 3 (2), (Wichtung 20%)

Bei Punktgleichstand und Überschreitung der Höchstzahl der Bewerber, die zum Verhandlungsverfahren eingeladen werden sollen, wird gelost, um eine Reihenfolge unter den Bewerbern zu bilden.

Minimum level(s) of standards possibly required:

- Vorlage von 2 Referenzen (siehe Pkt. III.1.3) für Tragwerksplanung
- Berufserfahrung der Projektteams Tragwerksplanung: Projektleiter mind. 5 Jahre, stellv. Projektleiter mind. 3 Jahre, Objektüberwacher mind. 3 Jahre

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.1. Information about a particular profession**

Execution of the service is reserved to a particular professionReference to the relevant law, regulation or administrative provision:

Berufsqualifikation als Ingenieur entsprechend § 75 VgV.

Juristische Personen müssen die Namen und die berufliche Qualifikation der Personen angeben, die für die Ausführung der betreffenden Dienstleistung verantwortlich sein sollen.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Competitive procedure with negotiation

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue**

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

#### **IV.1.5. Information about negotiation**

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 06/04/2023 Local time: 13:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

German

### **Section VI: Complementary information**

---

#### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

#### **VI.3. Additional information**

Es sind zwingend die über [www.subreport.de/E65712225](http://www.subreport.de/E65712225) herunterladbaren Bewerbungsformblätter zu verwenden. Gewertet werden nur vollständig ausgefüllte und unterschriebene Bewerbungen und die darin geforderten Anlagen.

Es werden nur über die Vergabepattform [www.subreport.de/E65712225](http://www.subreport.de/E65712225) elektronisch abgegebene Bewerbungen berücksichtigt.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Postal address: Jorge-Semprun-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Telephone: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Zuständig für die Nachprüfung von Vergabeverfahren ist die unter VI.4.1 genannte Stelle.

Gemäß § 160 GWB müssen erkannte Verstöße gegen Vergabevorschriften innerhalb von 10 Tagen bei der zuständigen Vergabestelle Stadtverwaltung Ohrdruf, gerügt werden.

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sowie in den Auslobungsunterlagen bzw. Vergabeunterlagen erkennbar sind, müssen spätestens bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Entwurfsabgabe bzw. Verhandlungsphase bzw. Angebotsabgabe oder zur Bewerbung gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden.

Hilft die Vergabestelle der Rüge nicht ab, kann ein Antrag auf Nachprüfung bei der Vergabekammer beim Thüringer Landesverwaltungsamt, Jorge-Semprun-Platz 4, 99423

Weimar innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt werden. Der Nachprüfungsantrag ist zulässig, soweit die Voraussetzungen gemäß VgV vorliegen.

Die Vergabestelle weist ferner auf die Vorschriften gemäß GWB und VgV hin.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Vergabekammer des Freistaates Thüringen, Thüringer Landesverwaltungsamt, Referat 250

Postal address: Jorge-Semprun-Platz 4

Town: Weimar

Postal code: 99423

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer@tlvwa.thueringen.de](mailto:vergabekammer@tlvwa.thueringen.de)

Telephone: +49 361573321254

Fax: +49 361573321059

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

07/03/2023